

Гукетлова Аида Хасановна

**К ВОПРОСУ О СЕМАНТИКЕ АНАЛОГИИ, РАЗЛИЧИЯ, ИДЕНТИЧНОСТИ И ПОДОБИЯ В ПРОЦЕССАХ СОПОСТАВЛЕНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

Статья посвящена исследованию семантических процессов сопоставления объектов, идей и ситуаций, таких как аналогия, различие, идентичность и подобие. Автор затрагивает проблему восприятия этих явлений и его роли в декодировании смыслов, анализирует специфику взаимодействия данных языковых явлений, выделяет их отличительные свойства, подвиды и рассматривает особенности функционирования каждого из этих процессов, основываясь на анализе англоязычных текстов.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2017/10-1/26.html](http://www.gramota.net/materials/2/2017/10-1/26.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2017. № 10(76): в 3-х ч. Ч. 1. С. 96-100. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2017/10-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2017/10-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)  
Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

УДК 81'1(08)

*Статья посвящена исследованию семантических процессов сопоставления объектов, идей и ситуаций, таких как аналогия, различие, идентичность и подобие. Автор затрагивает проблему восприятия этих явлений и его роли в декодировании смыслов, анализирует специфику взаимодействия данных языковых явлений, выделяет их отличительные свойства, подвиды и рассматривает особенности функционирования каждого из этих процессов, основываясь на анализе англоязычных текстов.*

*Ключевые слова и фразы:* сопоставление; аналогия; различие; идентичность; нумерическая идентичность; качественная идентичность; идентификация; подобие по качеству; подобие по классификации.

**Гукетлова Аида Хасановна**

Пятигорский государственный университет

agx\_91@inbox.ru

### К ВОПРОСУ О СЕМАНТИКЕ АНАЛОГИИ, РАЗЛИЧИЯ, ИДЕНТИЧНОСТИ И ПОДОБИЯ В ПРОЦЕССАХ СОПОСТАВЛЕНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Антропоцентрическая составляющая языка эксплицирует стремление каждого индивида к соответствию некоему эталону в поведении и речи. Сопоставляя в первую очередь себя с окружающими, значимыми в определенный момент объектами и ситуациями, с объектами и ситуациями, извлеченными из прошлого опыта, человек развивается, улучшая и упрощая свое существование.

С языковой точки зрения, *сопоставление* – это интерпретирующий процесс, который сводит два факта для объяснения одного на базе его сходства или отличия от другого [11, р. 45-46]. Автор также настраивает слушателя на восприятие факта речи/рассказа в отношении другого факта с помощью сопоставления, выявляющего аналогию, различие, идентичность и подобие.

Аналогия:

(1) *He gazed, shaken, at that white hand. He held it way out, as if he were far-sighted. He held it close, as if he were blind* [4]. / Он уставился, дрожа, на ту белую руку. Он отвел ее, как будто был дальновзорок. Он придвинул ее поближе, как будто был слеп (здесь и далее перевод примеров автора статьи. – А. Г.).

Различие:

(2) *Most people thought it a stern face, but when its official expression was off, a few had seen altogether a different countenance* [15, р. 1214]. / Большинству людей лицо казалось строгим, но когда его официальное выражение было сброшено, кое-кто увидел совсем другое лицо.

Идентичность:

(3) *...she found herself jumping out of the wardrobe in to the same empty room from which the whole adventure had started* [10, р. 9-10]. / ...она поняла, что выпрыгивает из платяного шкафа в ту самую пустую комнату, с которой начались все приключения.

Подобие:

(4) *...she said it with the humor she was a crackerjack at, as thin and full of play as fiddle wire* [3, р. 12]. / ...будучи мастером в этом деле, она сказала это с юмором, таким же тонким и игривым как скрипичная струна.

Рассмотрим каждый из вариантов сопоставления в отдельности.

Говоря об аналогии, следует отметить, что в лингвистике данное явление рассматривается как операция по уподоблению одного объекта или ситуации другому объекту или ситуации. Кроме того, при аналогии происходит проецирование уже наличествующих отношений двух или более объектов на другие пары объектов [2, с. 31]:

(5) *Any kid who is allowed to leave school without experiencing the study of music has been cheated, just as surely as if he or she had been allowed to leave without the study of math or science* [9, р. 22-32]. / Любой ребенок, которому разрешили покинуть школу без опыта изучения музыки, был обманут, так же, как если бы ему или ей было позволено уйти из нее, не изучив математику или естественные науки.

В данном примере автор сопоставляет две ситуации. Первая ситуация – это освобождение ребенка от занятий по музыке, что, по мнению автора, нечестно по отношению к ученику и что было бы аналогично другой ситуации, когда бы ребенка освободили от изучения таких обязательных предметов, как математика и естественные науки.

При создании аналогий индивид воспринимает отдельные аспекты содержания разных ситуаций как *подобные*. Специфика той или иной аналогии напрямую зависит от особенностей восприятия происходящего отдельной личностью.

(6) *You look like a movie. You sound like a song* [7]. / Ты словно из фильма. Ты звучишь как песня.

В примере исполнительница песни воспринимает своего возлюбленного как героя из фильма, а его слова – как песню.

Аналогии и восприятия являются взаимозависимыми процессами. Аналогическое мышление стимулирует механизм уподобления одного объекта/ситуации другому объекту/ситуации, тем самым обогащая человеческое восприятие, перенося его на более высокий уровень.

В отличие от *аналогии*, процесс *различия* направлен на разделение сопоставляемых объектов/ситуаций для отнесения их к отдельной группе или другому классу, несмотря на внешнюю *идентичность* между ними.

(7) *He looked somehow different from the Aslan they knew* [10, p. 63]. / Он как-то отличался от того Аслана, которого они знали.

В приведенном примере герои заметили, что их друг вроде бы остался тем же, но все же чем-то отличался от прежнего себя. *Различие* само по себе не способно устанавливать отношения. Если объекты связаны между собой *различием*, причиной этого может быть только то, что они *сопоставимы* в других отношениях [9, p. 46].

(8) *Magda lives in a big house with eight different kinds of pasta in jars, and gets to go shopping all day* [6, p. 71]. / Магда живет в большом доме с восьмью различными видами пасты в банках и занимается шопингом целыми днями.

В данном отрывке автор упоминает разные виды пасты. Несмотря на то, что они *различны*, они все равно остаются видами одного и того же объекта – пасты. *Различие* необходимо для доказательства *идентичности* сопоставляемых объектов или ситуаций.

В ряде случаев предлагается различать *каллитативную* и *нумерическую идентичность* [8]. Под *нумерической идентичностью* понимается абсолютное или крайне близкое совпадение свойств, которое, в нашем понимании, может состояться только между объектом или представлением о нем, и им самим.

(9) *...Jim revealed that he has married Sara twice. «They booked Chelsea Register Office for July. But the news leaked out and they decided they couldn't wait. So they had a small secret do with just close friends, then went back four weeks later for the proper wedding». It was in the same place with the same registrar but this time everyone was there, including me* [14]. / Джим признался, что женился на Саре дважды. «Они назначили регистрацию на июль в регистратуре Челси. Но новость распространилась, и они решили, что не могут ждать. Поэтому они устроили небольшую тайную процедуру с близким кругом друзей, а затем вернулись для проведения официальной церемонии через четыре недели». Она состоялась в том же месте, с тем же регистратором, но на этот раз присутствовали все, включая меня.

При *нумерической идентичности* подразумевается, что речь идет об одном и том же предмете, то есть, предмет равен самому себе, как и в приведенном примере, речь идет об *одном и том же месте и о том же регистраторе*.

*Каллитативная идентичность* рассматривается как особый случай *равенства в качестве* или, другими словами, *равенства* каждого из компонентов какого-то качества. При *ней* происходит сопоставление *одного объекта или явления с другим*, и между ними есть почти идеальное совпадение в свойствах [13]. Приведем пример, который одновременно иллюстрирует разницу между двумя видами *идентичности*:

(10) *About three years and a half ago, a disturbance very similar to the present, was caused by the disappearance of this same Marie Rogêt, from the parfumerie of Monsieur LeBlanc, in the Palais Royal* [12, p. 23]. / Около трех с половиной лет назад волнение, очень похожее на настоящее, было вызвано исчезновением этой самой Мари Роже из парфюмерной Месье Ле Бланка, в Пале-Рояль.

В этом предложении мы можем отметить присутствие сразу двух видов *идентичности*. Автор сравнивает, во-первых, два варианта *disturbance (волнения)*, одно из которых относится к прошлому, а другое – к настоящему времени. Первоначально кажется, что речь идет о как бы двух похожих ситуациях. Они равны по масштабу действия и вызваны одной и той же причиной. Поэтому сравниваемые случаи *идентичны каллитативно*. Несмотря на равенство ситуаций, они все же разные, состоявшиеся в разное время и в разных условиях, которыми говорящий как бы пренебрегает.

В этом же примере есть и *нумерическая идентичность* – *this same Marie Rogêt (та самая Мари Роже)*. Происходит сравнение человека с самим собой, что является главным признаком *нумерической идентичности*.

Возникает вопрос, не переходит ли *нумерическая идентичность* в статус *каллитативной* в случае сравнения объекта с самим собой в разное время или при изменении положения в пространстве. Если рассматривать живые существа, каждый из нас растет, набирает или снижает вес, становится старше, умнее с течением времени. Для того чтобы ответить на данный вопрос, следует обратиться к теории *трехмерного пространства и одномерного времени*.

Рассматривая же *идентичность* с общей точки зрения, следует отметить, что объекты функционируют в трех пространственных измерениях и в обязательном временном измерении, учитывая, что объект существует в каком-то временном промежутке. Если объект не претерпевает никаких значимых изменений (перевоплощение в другой объект) на протяжении данного отрезка времени и во всех трех пространственных измерениях, то объект, существовавший в начале определенного периода, и тот же объект, отмеченный в конце того же отрезка времени, *нумерически идентичны*. Ведь один и тот же объект в один и тот же момент времени будет сохранять *идентичность* с самим собой [13]. Поэтому, при сравнении объектов не следует пренебрегать временными параметрами.

(11) *How can I have put on 3lb since the middle of the night? I was 9st 4 when I went to bed, 9st 2 at 4 a.m. and 9st 5 when I got up* [6, p. 42]. / Как я могла набрать 3 фунта с полуночи? Я весила 9,4 стоуна перед сном, 9,2 в 4 утра и 9,5 когда встала.

В этом примере мы видим, что героиня меняется во времени, но нужно помнить, что самый крупный вес был в определенный момент в прошлом таким же, как и первоначальный вес героини. Так же и наименьший вес в определенный момент в будущем станет *идентичен* наибольшему весу.

Если существует другой объект, совпадающий с первым объектом, тогда они *каллитативно идентичны*. Ведь каждый из этих *объектов*, несмотря на их почти идеальное равенство, существует в своем параллельном пространственном и временном измерении, это и делает их отдельными сущностями.

(12) *Einhorn had a teaching turn similar to Grandma Lausch's* [3, p. 61]. / Манера воспитания Эйнхорн такая же, как и у Бабушки Лауш.

Данный пример демонстрирует *кавалитативную идентичность*, допускающую, что манеры воспитания у обеих героинь идентичны, но они могли быть сформированы под влиянием различных факторов. К тому же с течением времени обе манеры могут измениться и перестать быть идентичными, ведь они принадлежат двум отдельным индивидам.

При *нумерической идентичности* происходит идентификация значимой информации. В связи с этим становится возможным выделить следующие функции *нумерической идентичности*:

1. Идентификация объекта или ситуации:

(13) *Compare that with the fence-sitting gutlessness of Honest John Major, our very own world leader and' EC President ' who refused to take part in the French TV debate for fear of upsetting Tory rebels. The same Honest John who once described his Treaty negotiation as Game, Set and Match* [14]... / Сравните занимающего нейтральную позицию, безвольного Онеста Джона, нашего собственного мирового лидера и «Председателя ЕС», который отказался участвовать в телевизионных дебатах на французском телевидении из опасения расстроить протест Тори. Тот самый Онест Джон, который однажды описывал свои Третьейские переговоры как гейм, сет и матч...

В этом примере нумерическая идентичность заключена во фразе *The same Honest John (тот самый Онест Джон)*. Автор намеренно упоминает другую, произошедшую ранее ситуацию, в которой фигурировал герой как сильный деятель, в то время как сейчас, в статье, он представлен безвольным человеком. Таким образом, автор речи, уточняет, то есть идентифицирует Онеста Джона как *ту же самую личность* для формирования у слушателя наиболее точного понимания резких перемен в поведении героя.

2. Идентификация универсальности объекта:

(14) *Well, the answer to that of course is that what reduces the male life expectancy is the very same thing that promotes their reproductive success, namely the direct and the indirect effects of testosterone* [Ibidem]. / Итак, ответом на это, конечно, является то, что сокращает ожидаемую продолжительность жизни мужских особей и в то же самое время способствует их репродуктивной функции, а именно прямые и косвенные воздействия тестостерона.

Этот пример является образцом нумерической идентичности *the very same thing (тот же самый)* для объяснения воздействия одного и того же фактора *effects of testosterone (воздействия тестостерона)* в двух разных случаях.

3. Идентификация значимости объектов, ситуаций:

(15) *What I would say Chairman is that I will defend the right of the tenant farmers to make their own minds up, just as much as I will defend the rights of council house tenants to say what goes on in their houses. It is the very same thing* [Ibidem]. / Я скажу вам, г-н председатель, что я буду всеми силами защищать право фермеров-арендаторов на принятие или собственного решения, так же, как и права арендаторов муниципального жилья на высказывания о том, что происходит в их домах. Это ведь одно и то же.

В этом случае автор говорит о равной значимости *the very same thing (одно и то же)* защиты прав фермеров-арендаторов и защиты прав муниципальных арендаторов.

4. Идентификация одновременности ситуаций:

(16) *The remaining hospital will lose a third of its activity, will therefore lose a third of its income. But at the very same time, it'll retain many of the overheads that it's currently got* [Ibidem]... / Остающаяся больница потеряет треть своей зоны действия и таким же образом потеряет треть своих доходов. Но в то же самое время она сохранит многие из переplat, которые у нее есть сейчас...

В приведенном отрывке рассматриваются две противоположные ситуации, одна из которых положительная, а другая – отрицательная, но они обе возможны *в одно и то же время*.

5. Идентификация образа действия:

(17) *And one of the most significant changes I wanted to make, and I think we have made was that the letting of contracts and the vetting of contracts and soon would be done by our QSs, in the same way as it is for the civil work* [Ibidem]. / И одно из самых значимых изменений, которые я хотел внести, и, я думаю, мы сделали это, был процесс пропуска контрактов и их проверка и так далее, которые могли бы выполняться нашей командой QSs, так же как и при работе на гражданской службе.

В данном примере, благодаря маркерам идентичности *would be done in the same way (могли бы выполняться также)*, мы осознаем идентичность образа действий, которые запланированы для выполнения, и тех, которые могли бы быть совершены той же командой.

6. Идентификация места действия:

(18) *I knew where we were now we were back at the Avon Gorge. There was the wall I'd sat on! A little way along, Vern stopped and sat on the very same wall and gazed up the gorge* [Ibidem]. / Я знал, где мы находимся, мы вернулись в ущелье Эйвон-Гордж. Там была стена, на которой я сидел! Верн остановился неподалеку и сел на ту же самую стену, уставившись на ущелье.

В этом примере автор и герой его рассказа Верн сидели, хотя и в разное время, но в *одном и том же месте*.

7. Идентификация направления действия:

(19) *We headed up the Ring Road towards Old Delhi, and as we drove the avenues began to fill with bicycle rickshaws, all heading in the same direction* [Ibidem]. / Мы направились на Ринг Роуд, в сторону Старого Дели, и как только мы выехали, авеню начали заполнять велорикши, все,двигающиеся в том же направлении.

Все объекты на дороге были направлены *в одну и ту же сторону*. Несмотря на то, что в данном примере объектов много, направление остается *идентичным* для всех.

При сопоставлении *идентичных* объектов или ситуаций мы невольно стремимся найти *различия* между ними, именно для того, чтобы удостовериться в их *идентичности*.

Д. Г. Фара, рассматривая идентичность, подчеркивает, что существует разница между *идентичностью* и *подобием* [5, р. 1-5]. При этом исследователь считает, что есть только одно *отношение идентичности*, но множество *отношений подобия*. Два объекта, являющиеся подобными, структурно сопоставимы, но они не идентичны друг другу [1, с. 128]. При *подобии* что-то может быть похожим на *другой* объект в отношении множества различных свойств. При этом *каллитативная идентичность* может считаться особым случаем подобия, которое относится именно к качеству, то есть наличие подобия при *каждом качестве* или при *каждом существенном или значимом качестве*.

Таким образом, можно выделить два вида отношений *подобия* – *подобие по качеству* (таких как *рост, вес, цвет* и т.д., при разных объектах). Второй вид выражает *подобие по классификации* (*такая же картина, такая же женщина, такой же стол*).

Например, *подобия по качеству* (20) и *по классификации* (21):

(20) *A supernova as bright as a whole galaxy may be visible, but you need a telescope to view it* [16]. / *Сверхновая звезда, такая же яркая, как вся галактика, может быть видимой, но понадобится телескоп, чтобы ее наблюдать*.

В данном примере мы видим *подобие по качеству* (*яркость*) между разными объектами *сверхновая звезда* и *галактика*.

(21) *They name a lot of cars or clothes or swimming-pools mostly and say how swell! But they all say the same things and nobody says anything different from anyone else* [4, р. 14]. / *Они называют в основном множество машин или вещей, или бассейнов, и как они хороши! Но они все говорят одно и то же, и никто не говорит ничего отличающегося от других*.

Описывая свое отношение к разговорам людей, автор подчеркивает однотипность и однообразие высказываемой информации *the same things* (*одно и то же*). Таким образом, *подобие по качеству* не требует *нумерической идентичности*, то есть разные объекты могут быть подобны только по каким-то определенным свойствам:

(22) *They say the Salt Lake Valley is as beautiful as the Alps* [16]. / *Говорят, долина Солт Лейк Вэлли так же красива, как и Альпы*.

В этой ситуации героиня *уподобляет* известную красоту европейских *Альп* горной местности в США *Солт Лейк Вэлли*.

В то же самое время при *подобии по классификации объектов*, как правило, требуется *идентичность*.

(23) *Because so many works of young adult literature contain the same literary elements of more traditional canonical texts* [Ibidem]. / *Так как очень многие произведения для молодежи содержат одни и те же литературные элементы, имеющие отношение к более традиционным каноническим текстам*.

Несмотря на то, что автор указывает на *подобие* литературных элементов, используемых в произведениях разного жанра, все же они имеют отношение к одному классу объектов, и в отношении этого класса они *идентичны*, то есть, *подобие по классификации* требует *идентичности* в отношении класса объекта, но в остальном они лишь *подобны* друг другу.

Таким образом, *идентичность* и *подобие* – это разнонаправленные явления. *Идентичность* основывается на процессе *различения* для идентификации равенства объекта или ситуации с самим/самой собой при *нумерической идентичности* или почти идеального равенства с дублирующим объектом или идентичной ситуацией при *каллитативной идентичности*.

С другой стороны, *подобие*, базируясь на процессе *аналогии*, стремится уравнивать определенные свойства различных объектов или ситуаций как случаи *подобия по качеству* или отнести их к одному классу при *подобии по классификации*.

#### Список источников

1. Сергодеев И. В. Иерархичность и подобие как свойства фрактальной структуры поэтического текста // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 8 (74): в 2-х ч. Ч. 1. С. 128-131.
2. Языкознание: большой энциклопедический словарь / гл. ред. В. Н. Ярцева. Изд-е 2-е. М.: Большая российская энциклопедия, 1998. 685 с.
3. Bellow S. The Adventures of Augie March [Электронный ресурс]. URL: [http://unlimited-ebooks.weebly.com/uploads/1/3/3/9/13397081/bellow\\_saul\\_-\\_the\\_adventures\\_of\\_augie\\_march.pdf](http://unlimited-ebooks.weebly.com/uploads/1/3/3/9/13397081/bellow_saul_-_the_adventures_of_augie_march.pdf) (дата обращения: 15.06.2017).
4. Bradbury R. Fahrenheit 451 [Электронный ресурс]. URL: <http://www.secret-satire-society.org/wp-content/uploads/2014/01/Ray-Bradbury-Fahrenheit-451.pdf> (дата обращения: 17.03.2017).
5. Fara D. G. Relative Sameness [Электронный ресурс]. URL: <http://www.princeton.edu/~dfara/papers/fara-possrel.pdf> (дата обращения: 03.06.2017).
6. Fielding H. Bridget Jones's Diary [Электронный ресурс]. URL: <http://english4success.ru/Upload/books/663.pdf> (дата обращения: 22.06.2017).
7. <http://www.azlyrics.com/lyrics/adele/whenwewereyoung.html> (дата обращения: 06.03.2017).
8. Identity [Электронный ресурс] // Stanford Encyclopedia of Philosophy. URL: <https://plato.stanford.edu/entries/identity/> (дата обращения: 14.05.2017).

9. **Lehman P. R.** Professional Notes: Reforming Education Reform // Music Educators Journal. 2015. Vol. 101. № 3. P. 11-65.
10. **Lewis C. S.** The Chronicles of Narnia [Электронный ресурс]. URL: [https://martzian.files.wordpress.com/2010/12/chronicles\\_of\\_narnia.pdf](https://martzian.files.wordpress.com/2010/12/chronicles_of_narnia.pdf) (дата обращения: 12.02.2017).
11. **Munson R. V.** Telling Wonders: Ethnographic and Political Discourse in the Work of Herodotus. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2001. 325 p.
12. **Poe E. A.** The Mystery of Marie Roget [Электронный ресурс]. URL: <http://pinkmonkey.com/dl/library1/roget.pdf> (дата обращения: 22.06.2017).
13. **Shekhar V. V.** What Is the Difference between Numerically Identical and Qualitatively Identical? [Электронный ресурс]. URL: <https://www.quora.com/What-is-the-difference-between-numerically-identical-and-qualitatively-identical> (дата обращения: 25.05.2017).
14. **The British National Corpus (BNC)** [Электронный ресурс]. URL: <http://corpus.byu.edu/bnc/> (дата обращения: 17.06.2017).
15. **The Complete Works of O. Henry** [Электронный ресурс]. URL: <https://archive.org/stream/completeworksofo002824mbp#page/n17/mode/2up> (дата обращения: 19.03.2017).
16. **The Corpus of Contemporary American English (COCA)** [Электронный ресурс]. URL: <http://corpus.byu.edu/coca/> (дата обращения: 27.06.2017).

#### ON THE ISSUE OF THE SEMANTICS OF ANALOGY, DIFFERENCE, IDENTITY AND SIMILARITY IN THE PROCESSES OF COMPARISON IN THE ENGLISH LANGUAGE

**Guketlova Aida Khasanovna**  
*Pyatigorsk State University*  
*agx\_91@inbox.ru*

The article is devoted to the research of such semantic processes of comparing objects, ideas and situations as analogy, difference, identity and similarity. The author touches upon the problem of perception of these phenomena, and its role in the decoding of meanings, analyzes the specificity of the interaction of these linguistic phenomena, identifies their distinctive properties, their subspecies and considers the peculiarities of functioning of each of these processes on the basis of the analysis of English texts.

*Key words and phrases:* comparison; analogy; difference; identity; numerical identity; qualitative identity; identification; similarity in quality; similarity in classification.

УДК 81'365.628

*Научная лексика – неотъемлемая часть словаря учащихся старших классов. Однако терминология – особая часть лексической системы современного русского языка, которая не может изучаться на тех же основаниях, что и общеупотребительная лексика. Игнорирование специфики термина неизбежно влечёт ошибки в его употреблении. Данная работа посвящена вопросам речевой компетентности старшеклассников, а в частности проблемам функционирования терминов в речи школьников. На основании анализа устных и письменных высказываний учащихся средней общеобразовательной школы в работе сделана классификация типичных нарушений употребления терминов, установлена их природа.*

*Ключевые слова и фразы:* специальная лексика; термины; речь; нарушение словоупотребления; речевая компетентность.

**Гурдаева Наталья Алексеевна**, к. филол. н.  
**Кобякова Галина Николаевна**, к. филол. н.  
*Таганрогский институт имени А. П. Чехова (филиал)*  
*Ростовского государственного экономического университета (РИНХ)*  
*gurdaevana@mail.ru; galina-kobyakova2008@yandex.ru*

#### ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ТЕРМИНОВ В РЕЧИ ШКОЛЬНИКОВ

Современная школа предъявляет высокие требования к уровню речевой культуры выпускников. Согласно ФГОС, основной целью обучения русскому языку является формирование языковой личности, владеющей всеми видами речевой деятельности, способной пользоваться русским литературным языком как средством общения во всей полноте его функциональных возможностей [12]. Успешность реализации данной цели проверяется материалами промежуточной аттестации в 9 классе и итоговой аттестации в 11 классе: чтобы выполнить все задания ОГЭ и ЕГЭ, выпускникам необходимо продемонстрировать компетенции, связанные с освоением научных понятий, отражённых в том числе и в терминах.

Любая наука, а следовательно, и каждая учебная дисциплина располагает определённым объёмом терминов, которые в процессе её освоения должны быть включены в пассивный и активный словарь школьника. Количество научных понятий, содержащихся в программе средней общеобразовательной школы, значительно. Однако специальных работ, посвящённых лингво-методическим аспектам изучения терминов в средней общеобразовательной школе, крайне мало.